

# 11<sup>th</sup> Annual Irish Theatrical Diaspora Conference

Centre for Irish Studies, Charles University, Prague

## IRISH THEATRE AND CENTRAL EUROPE

**Conference Organisers:** Nicholas Grene (Trinity College Dublin), Patrick Lonergan (National University of Ireland, Galway), Ondřej Pilný (Charles University, Prague), Clare Wallace (Charles University, Prague)

### CONFERENCE PROGRAMME

#### Friday 12 September

9:00-9:15 Conference Opening

9:15-10:15 Keynote Lecture 1

Malgorzata Semil (Warsaw), “Romancing with Irish Drama on Polish Stages”

10:15-10:45 Coffee

10:45-12:15 Panel 1

Barry Keane (Warsaw University), “Tadeusz Pawlikowski and Irish Theatre”

Michał Lachman (University of Łódź), “Between Home and Abroad or the Identity of Irish Drama”

Kasia Lech (Canterbury Christ Church University), “*Bubble Revolution* and Museum in Theatre: Staging Polish ‘Coming of Age’ on the Irish Stage”

12:15-13:45 Lunch

13:45-15:00 Panel 2

Christopher Fitz-Simon (Dublin), “Thunder in the Wings: An Account of the Dublin Gate Theatre’s Balkan Tour in 1939”

Matthew Sweney (Palacký University, Olomouc), “The Life of *The Insect Play*, from the Čapek Brothers’ Prague to Flann O’Brien’s Dublin”

15:00-15:30 Coffee

15:30-16:45 Panel 3

Mária Kurdi (University of Pécs), “Translations and Adaptations of Synge’s Drama in the Hungarian Theatre World”

Csilla Bertha and Donald E. Morse (University of Debrecen), “Godot Comes to Hungary”

18:30 Reception hosted by H.E. Alison Kelly, Ambassador of Ireland to the Czech Republic, at the Ambassador’s residence

## Saturday 13 September

9:00-9:15 Notes on the Irish Theatrical Diaspora Project – Patrick Lonergan (NUI Galway)

9:15-10:15 Keynote Lecture 2

Michael Raab (Frankfurt a.M.), “The Advantages of a Decentralised System: Mark O’Rowe’s *Howie the Rookie* in the German-language Theatre”

10:15-10:45 Coffee

10:45-12:00 “On the Reception of Irish Drama in Vienna” (University of Vienna round table)

Sandra Mayer: Oscar Wilde

Dieter Fuchs: J.M. Synge and Seán O’Casey

Werner Huber: Martin McDonagh

12:00-13:30 Lunch

13:30-14:30 Panel 4

Monica Randaccio (University of Trieste), “Martin McDonagh’s *The Beauty Queen of Leenane* on the Italian Stage: Can the Space of the Irish Dramatic Tradition Be Rewritten?”

James Little (Trinity College Dublin), “Between a Protest and *Catastrophe*”

14:30-15:00 Coffee

15:00-16:30 Panel Discussion with Practitioners on Irish Theatre in Europe

Lászlo Upor (Budapest) and Tilman Raabke (Oberhausen) interviewed by Ondřej Pilný (Prague)

16:30 Closing Remarks

17:30 Walking Tour of Prague Theatres (leaving from the conference venue)

19:30 Closing Dinner

**The conference is supported by the Department of Foreign Affairs and Trade, Ireland, the “Programme for the Development of Research Areas at Charles University, P09, Literature and Art in Intercultural Relations, Sub-Programme Transformations of the Cultural History of the Anglophone Countries: Identities, Periods, Canons”, and the Centre for Irish Studies, Charles University, Prague.**